**PROCUREMENT OF EQUIPMENT FOR BIOSENSE INSTITUTE IN NOVI SAD, SERBIA**

**(PROCUREMENT NO. IOP/41-2019/RD)**

**ADDENDUM OF CLARIFICATION NO. 3**

Issued on March 9, 2020

Regarding the list of questions that the Purchaser, Public Investment Management Office Belgrade, No. 11 Nemanjina street, have received from the potential bidders, concerning the procurement procedure: Procurement of Equipment for BioSense Institute in Novi Sad, Serbia no. IOP/41-2019/RD, below we provide the addendum the answers given in the clarification no 3:

**Question 9:**

Documents Comprising the Bid 11.1(g) on page 14 states the following: "documentary evidence in accordance with ITB Clause 19 establishing the Bidder’s qualifications to perform the contract if its bid is accepted"  
Documents Establishing the Qualifications of the Bidder 19.1 (c) on page 17 states the following: "that the Bidder meets each of the qualification criterion specified in Section III, Evaluation and Qualification Criteria."  
Postqualification Requirements (ITB 37.2) (Section III) on pages 41-44 state different documentary evidence.  
Do we need to supply these documentary evidences with our bid, or does these documentary evidences need to be supplied only after successful award of tender?

**Answer 9 after the addendum is:**

Bidder is obliged to submit all necessary documentation required by the tender documentation. In accordance to that, it is necessaryto submit all documentation required on pages 41-44.

**Question 15:**

The Environmental and Social Covenant, Protection of the Environment (page 58): Do we have to specify a specific document where we define limits, specifications or stipulations to which emissions, surface discharges and effluent from our activities will comply, or can we just refer to the international and national legislation and regulations applicable in the country of implementation of the contract without mentioning a specific document?  
  
The Environmental and Social Covenant, Environmental and social performance (page 58):   
[insert periodicity as indicated in the tender documents] -> We did not find any indication for the periodicity in the tender documents. Could you please specify this further?  
[insert name of the relevant document if applicable] -> Am I right in my assumption, that such a document is not absolutely necessary to be eligible for bidding?

**Answer 15 after the addendum is:**

The Bidder is obliged to complete document in accordance with own business policy and internal procedures, if any.

The document The Environmental and Social Covenant must be signed and submitted in Bid.

**Question 17:**

Documents Comprising the Bid 11.1 (d) (page 14) documentary evidence in accordance with ITB Clause 16 establishing the Bidder’s eligibility to bid -> Is it enough to complete the Bid Submission Form or is there other documentary evidence necessary to fulfill this point satisfactory? If Yes what kind of documentary do you expect?  
  
Documents Comprising the Bid 11.1 (e) (page 14) documentary evidence in accordance with ITB Clause 17, that the Goods and Related Services to be supplied by the Bidder are of eligible origin -> Is it enough to complete the country of origin declarations in the Table of Technical Specification (Excel-Sheet Lot02\_Atmospheric-Diagnostics.xlsx, Colum D) or is there other documentary evidence necessary to fulfill this point satisfactory? If Yes what kind of documentary do you expect?

**Answer 17 after the addendum is:**

The bidder must provide all documentation in order to fulfil required conditions (completed forms, filled excel tables, required evidence and all supporting documentation) required by the tender documentation.

Also, it is necessary to act in accordance with Tender documentation in Section VI. Schedule of Requirements in 2. Technical Specifications: Column H allows the bidder to make references to the technical documentation (data sheet, catalogue, brochure or other technical documentation)

In tender documentation, Technical specification/ Excel Table, Sheet 2-at Atmospheric-Diagnostics, Column D, Model Manufacturer and Country of origin, Bidder shall fill with the reqired data, and no additional evidence is required.

**Question 18:**

Postqualification Requirements (ITB 37.2) (page 41-43) (a) Legal Capability, (b) Financial Capability, (c) Business Capability, (d) Personnel Capability -> Especially the documents demanded for legal capability and financial capability do not exist in English or Serbian. They are issued from our government in the language of our country. Is this satisfactory? If not, how can we fulfill these requirements?

**Answer 18 after the addendum is:**

Section II. Bidding Data Sheet (BDS) / C. Preparation of Bids

ITB 10.1 , Page 31

The language of the bid is: English

All correspondence exchange shall be in English

Supporting documents/documentary evidences and printed literature shall be in English or Serbian. According to that, in mentioned situation, required evidences (legal capability, financial, business, personnel, technical capability) bidder is obliged to translate into English or Serbian language.

Public Procurement Committee